

Minnesota Department of Health

ཀྲི་སྤྱི་ཁྲུབ་མིན་བརྟུན་དཔྱད་

ཀྲི་སྤྱི་ཁྲུབ་མིན་བརྟུན་དཔྱད་ཟེར་ན་ག་རེ་རེད།

མི་སྲུང་ཞིག་ལ་ཀྲི་སྤྱི་ནད་ལང་ཡོད་ཚེ་མི་གཞན་ལ་ན་ཚ་ཁྲུབ་མིན་ཞིབ་འཇུག་གནང་དགོས།
གཞན་གྱི་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་མི་ནས་ཀྲི་སྤྱི་ནད་ཚ་ཁྲུབ་མིན་མཁྲོལ་རྒྱུ་སྤྲོད་ཀྱི་གནང་བ་ལ་ན་ཚ་
ཁྲུབ་མིན་བརྟུན་དཔྱད་ཟེར་བ་རེད།

ཀྲི་སྤྱི་ནད་པ་ནས་ཤེས་རྒྱུ་གསལ་མེད་བཞིན་ན་ཚ་བཀའ་མི་ཡོད། གལ་ཏེ་ཀྲི་སྤྱི་ནད་མི་གཞན་
ལ་འགོས་ཚེ་རེས་པར་དུ་མི་དེ་རྣམས་ལ་སློབ་བཅོས་གནང་དགོས། དེ་མིན་ཀྲི་སྤྱི་ནད་ཀྱི་རེད།

ཀྲི་སྤྱི་ཁྲུབ་མིན་བརྟུན་དཔྱད་སྐབས་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་མི་ལ་གནས་དོན་གང་ཞུས་པ་དེ་དག་
གསང་གནས་ཡིན། རྒྱུད་རང་གི་སྤྱི་ཁྲུབ་མིན་པའི་ཚུལ་སྤྲོད་ཀྱི་གནང་གི་རེད།

ཀྲི་སྤྱི་ཁྲུབ་མིན་བརྟུན་དཔྱད་སྐབས་ག་རེ་གནང་གི་རེད་དམ།

གལ་ཏེ་ལྷིང་རང་སློབ་རྒྱུ་པ་པལ་མ་ གཞུགས་པའི་མི་བའི་འཚོར་སྣང་ཡོད་ཚེ་གཞན་གྱི་
འཕྲོད་བསྟེན་ལས་མི་ནས་བཀའ་འདྲི་གནང་གི་རེད། དེ་དུས་ཁྱིམ་ནང་གི་མི་ རུ་གུ་ རྩེ་
ནས་ལེབས་མི་ སྤྱོད་པ་ལ་ ལས་རོགས་ འཛིན་རོགས་ རུ་གུ་བརྟུན་མཁུ་ གཞན་
མི་སྲུང་ཞིག་ལ་དུས་ཚོད་མཉམ་དུ་བསྐྱེད་པའི་མི་རྣམས་ལ་མཁྲོལ་བའི་གནང་དགོས།
དེ་ཡང་ཀྲི་སྤྱི་སྤྱོད་གཞི་མ་བཞེས་བཟུང་སྒྲུབ་ཁ་ཤས་དང་ ལྷ་ཤེས་སྤོང་འབྲེལ་བ་བྱུང་བ་
རྣམས་ལ་མཁྲོལ་བའི་གནང་དགོས། དེ་རྗེས་གཞན་གྱི་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་མི་ནས་སྲུ་སྲུ་ལ་
བརྟུན་དཔྱད་གནང་དགོས་གཞན་འབྲེལ་གནང་གི་རེད།

གཞན་གྱི་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་མི་ལ་གནས་དོན་ག་རེ་གསུངས་པ་སྤྱི་ཁྲུབ་མིན་ཡིན། གཞན་
གྱི་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་མི་ནས་ལྷིང་རང་གི་མཚན་དང་གཞན་གསལ་ཚུལ་ལྷིང་རང་གི་བཀའ་
འཕྲོད་ལེན་པར་སྲུ་ཞིག་ལ་གསུང་ཚིག་གི་མ་རེད། དེར་བརྟེན་ལྷིང་རང་ནས་གནས་ཚུལ་
རྣམས་ཐད་ཀར་ངང་པོ་བྱས་ནས་གསུང་དགོས།

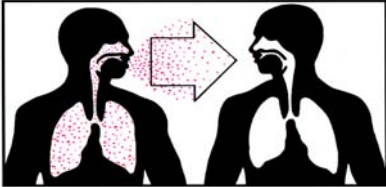
གཞན་གྱི་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་མི་ནས་ལྷིང་རང་གི་ནད་ཁྱིམ་དང་ དུས་ཚོད་བསྐྱེད་པའི་ས་ཚ་
རྣམས་ལ་ལྷིང་རང་ལྷིང་ཡག་པོ་ཡོད་མིན་བརྟུན་ཞིབ་གནང་ནས་སྲུ་སྲུ་ལ་ན་ཚ་གོས་མིན་བརྟུན་
དཔྱད་གནང་དགོས་སྤུས་ཐག་གཅོད་ཀྱི་རེད།

གཞན་གྱི་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་མི་ནས་ལྷིང་རང་དང་འབྲེལ་བ་མང་ཤོས་བྱུང་བ་རྣམས་ལ་དང་
པོ་ཀྲི་སྤྱི་ནད་ཚ་ཁྲུབ་མིན་སྤྱི་ཁྲུབ་པར་བརྟུན་དཔྱད་གནང་གི་རེད། ཡིན་ནའི་སྲུ་ལ་ན་ཚ་
འགོས་མིན་གསལ་ཚུལ་གསུང་གི་མ་རེད།

ཀྲི་སྤྱི་ནད་ཚ་ཁྲུབ་མིན་བརྟུན་དཔྱད་གནང་རྒྱུ་དུས་ཚོད་འགོ་འཛིན་ཡོད། དྲོགས་གཞི་ཡོད་
པའི་མི་ཚང་མར་ན་ཚ་ཁྲུབ་མིན་བརྟུན་དཔྱད་གནང་དགོས་རེད། དེ་ལུགས་གཞན་གྱི་
འཕྲོད་བསྟེན་ལས་མི་ནས་ལྷིང་རང་ལ་བཀའ་འདྲི་ཐོངས་གཅིག་ལས་མང་བ་གནང་གི་རེད།
རྗེས་ལ་དྲི་བ་གཞན་པའདུག་བསྐྱེད་གི་རེད། གནས་ཚུལ་ཚང་མ་མཁྲོལ་དགོས་ཚུ་གལ་ཚེ་ཡིན།
ལྷིང་རང་ནས་གསུངས་པའི་གནས་དོན་རྣམས་སྤྱི་ཁྲུབ་མིན་པའི་ཚུལ་སྤྲོད་ཀྱི་གནང་བའི་འདུག་
དགོས།

མི་རྣམས་ལ་ཀྲི་སྤྱི་ནད་ཚ་ཁྲུབ་མིན་ལ་འགོ་སྤྱོད་

སྲུ་པའདུག་ཀྲི་སྤྱི་ནད་ཚ་ཁྲུབ་ཀྱི་རེད། ཀྲི་སྤྱི་ནད་ཚ་ཁྲུབ་ཡོད་པའི་ནད་པ་དེས་སློབ་རྒྱུ་པ་པལ་
སྤྱོད་པ་རྒྱུ་སྤྲོད་ཀྱི་རེད། ཀྲི་སྤྱི་ནད་ཚ་ཁྲུབ་ཀྱི་རེད། ཀྲི་སྤྱི་ནད་ཚ་ཁྲུབ་ཀྱི་རེད།



གལ་ཏེ་ལྷིང་རང་སྐབས་དེར་དེའི་ཉེ་འགམ་ལ་ཡོད་པ་ཡིན་ན་ཀྲི་སྤྱི་ནད་ཚ་ཁྲུབ་སྲུང་བརྟུན་
ལྷིང་རང་གི་སློབ་པའི་ནད་འཇུག་འགོ་གི་རེད། དེ་འདྲའི་ལམ་ནས་ཀྲི་སྤྱི་ནད་ཚ་ཁྲུབ་ཀྱི་ཡོད།
ལག་འབྲེལ་དང་ བོས་ལྷོག་ ལྷི་སྤོང་ ལ་ལག་ གཞན་དོས་པའི་བརྟུན་ལྷིང་རང་ལ་ཀྲི་
སྤྱི་ནད་ཚ་ཁྲུབ་ཀྱི་མ་རེད།

ཀྲི་སྤྱི་ཉལ་སྤྱད་འགོ་སྤྱོད་ཀྱི་རེད། ཀྲི་སྤྱི་ནད་ལང་ན་ཚ་ཁྲུབ་བཅོས་ཡག་པོ་ཡོད།

ཀྲི་སྤྱི་ཉལ་སྤྱད་འགོ་སྤྱོད་ཀྱི་རེད། ཀྲི་སྤྱི་ནད་ལང་ན་ཚ་ཁྲུབ་པར་ཁྱད་པར་ག་རེ་ཡོད།
ཀྲི་སྤྱི་ནད་ལྱུ་རྣམས་ཐོག་མ་གཞུགས་པའི་ནད་འཇུག་པའི་རྗེས་གཉིད་ལྷིང་བྱས་ཉལ་
བསྟུང་གི་ཡོད། དེ་ལ་ཀྲི་སྤྱི་ཉལ་སྤྱད་འགོ་སྤྱོད་ བསྐྱེད་ཚིག་ (LTBI) ཟེད།
ཉལ་སྤྱད་ནད་འཇུག་གསུགས་པའི་གོའདུག་པའམ་ བྱང་པ་བཞོ་གི་མ་རེད། ཀྲི་སྤྱི་ཉལ་སྤྱད་
ནད་ལྱུ་རྣམས་ལོ་མང་གཞུགས་པའི་ནད་བསྟུང་གི་རེད། མེན་གྲིག་མི་ (Mantoux)
ཟེར་པའི་སྤྱི་ཁྲུབ་པའི་བརྟུན་དཔྱད་ལམ་ནས་ཀྲི་སྤྱི་ནད་ལྱུ་རྣམས་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་ཞིབ་ཤིང་ཞིབ་ཀྱི་རེད།

ཀྲི་སྤྱི་ནད་ལང་ན་ཚ་ཁྲུབ་དུས་དྲུག་ནད་ལྱུ་ལྲུ་ལ་ལངས་པས་གསུགས་པའི་རྣོད་རྒྱུད་དུས་ལ་
བསྐྱེད་ཀྱི་རེད། ཀྲི་སྤྱི་ནད་ལྱུ་ལང་པའི་མི་རྣམས་ནད་པ་ཆགས་ཀྱི་རེད། ཀྲི་སྤྱི་ནད་ལང་
རྒྱུ་སྤྲོད་



